

**សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញពីមណ្ឌលចាស់ជា
Nursing Home Transfer or Discharge Notice**

ទម្រង់នេះប្រើប្រាស់ជាត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌគម្របសម្រាប់សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញដែលត្រូវបានផ្តើមគំនិតដោយមណ្ឌលចាស់ជា និងមិនមែនដោយនិវាសនជន ត្រូវពេទ្យ អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់និវាសនជនក្នុងនាមជាអ្នកតំណាងនោះទេ។ លក្ខខណ្ឌគម្របដាក់លាក់អាចស្វែងរកបាននៅក្នុង 42 CFR §483.15(c), RCW 74.42.450, WAC 388-97-0120 និង WAC 388-97-0140។ យោងតាម **42 CFR §483.15(c)(3)** សំណើចម្លងមួយច្បាប់នៃ សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញដែលត្រូវបានផ្តើមគំនិតដោយមណ្ឌលចាស់ជាត្រូវតែបានធ្វើទៅកាន់ការិយាល័យបណ្តឹងសាធារណៈផ្នែកការថែទាំរយៈពេលវែងប្រចាំរដ្ឋ។

ព័ត៌មានអំពីនិវាសនជន	
ឈ្មោះនិវាសនជន	លេខទូរស័ព្ទ (រួមបញ្ចូលទាំងលេខកូដតំបន់ផងដែរ)
អាសយដ្ឋាន	
ព័ត៌មានអំពីមណ្ឌលចាស់ជា	
ឈ្មោះមណ្ឌលចាស់ជា	លេខទូរស័ព្ទ (រួមបញ្ចូលទាំងលេខកូដតំបន់ផងដែរ)
អាសយដ្ឋាន	
ឈ្មោះបុគ្គលទំនាក់ទំនង	លេខទូរស័ព្ទរបស់បុគ្គលទំនាក់ទំនង (រួមបញ្ចូលទាំងលេខកូដតំបន់ផងដែរ)
កាលបរិច្ឆេទប្រគល់សេចក្តីជូនដំណឹង/កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត	
សម្គាល់: កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តត្រូវតែមានរយៈពេលយ៉ាងតិច 30 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលសេចក្តីជូនដំណឹងនេះត្រូវបានប្រគល់ជូន លុះត្រាតែមានករណីលើកលែងណាមួយត្រូវបានអនុវត្តដោយយោងតាម WAC 388-97-0120។ និវាសនជនប្រហែលជាអាចជ្រើសរើសផ្ទះចេញពីមណ្ឌលល្បឿនជាងកាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត។	
កាលបរិច្ឆេទប្រគល់សេចក្តីជូនដំណឹង	កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្ត (កាលបរិច្ឆេទអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញ)
ទីតាំងដែលនិវាសនជនត្រូវបានផ្ទេរទៅកាន់ ឬត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញទៅកាន់ (តម្រូវឱ្យមាន)	
ឈ្មោះ:	លេខទូរស័ព្ទ (រួមបញ្ចូលទាំងលេខកូដតំបន់ផងដែរ)
អាសយដ្ឋាន	
<p>មូលហេតុសម្រាប់ការអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញ ឬការផ្ទេរ</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញ គឺចាំបាច់សម្រាប់សុខុមាលភាពរបស់អ្នក ហើយមណ្ឌលនេះមិនអាចបំពេញតាមតម្រូវការនានារបស់អ្នកបាននោះទេ។ <input type="checkbox"/> សុខភាពរបស់អ្នកមានភាពធ្ងន់ធ្ងរជាងមុនយ៉ាងសមស្របហើយ ដូច្នេះអ្នកមិនត្រូវការសេវានានាដែលផ្តល់ជូនដោយមណ្ឌលនេះទៀតនោះទេ។ <input type="checkbox"/> សុវត្ថិភាពរបស់បុគ្គលដទៃទៀតនៅក្នុងមណ្ឌលនេះកំពុងតែប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ដោយសារឋានៈរបស់និវាសនជន។ <input type="checkbox"/> សុខភាពរបស់បុគ្គលដទៃទៀតនៅក្នុងមណ្ឌលនេះ អាចនឹងប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ដោយសារមូលហេតុផ្សេងទៀត។ <input type="checkbox"/> បន្ទាប់ពីមានសេចក្តីជូនដំណឹងយ៉ាងសមហេតុផល និងយ៉ាងសមស្រប អ្នកបានខកខានមិនបានទូទាត់ប្រាក់ (ឬមិនបានទូទាត់ប្រាក់ស្របតាម Medicare ឬ Medicaid) សម្រាប់ការស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលនេះ។ <input type="checkbox"/> មណ្ឌលនេះកំពុងតែបិទទ្វារ។ <p>សូមផ្តល់ការពន្យល់ត្រួសៗដើម្បីគាំទ្រដល់ចំណាត់ការនេះ។ សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវសំណុំឯកសារបន្ថែម ប្រសិនបើចាំបាច់។</p>	

ការស្នើសុំជំនួយ: ប្រសិនបើមានការស្នើសុំ មណ្ឌលត្រូវតែផ្តល់ជូននូវជំនួយដែលមានភាពចាំបាច់ក្នុងការទំនាក់ទំនងអង្គការនានាទៅទំព័របន្ទាប់ និង/ឬស្នើសុំដាក់បណ្តឹងតវ៉ាចំពោះសេចក្តីសម្រេចនេះ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របចំពោះការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឲ្យចាកចេញនេះ។ សូមមើលឈ្មោះ និងលេខទូរស័ព្ទរបស់បុគ្គលទំនាក់ទំនងនៃមណ្ឌលចាស់ជា។

សិទ្ធិក្នុងការដាក់បណ្តឹងតវ៉ា៖

- អ្នកមានសិទ្ធិដាក់បណ្តឹងតវ៉ាចំពោះការអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញ ឬការផ្ទេរនេះតាមរយៈការដាក់សំណើសុំបើកសវនាការមួយទៅកាន់ការិយាល័យសវនាការរដ្ឋបាលប្រចាំរដ្ឋ វ៉ាស៊ីនតោន។ សំណើស្នើសុំបើកសវនាការរបស់អ្នកអាចធ្វើឡើងនៅពេលណាមួយនៅក្នុងរយៈពេលហួតដល់ 90 ថ្ងៃចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលអ្នកទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹង នេះ។
- ប្រសិនបើអ្នកសម្រេចចិត្តដាក់បណ្តឹងតវ៉ា អ្នកប្រហែលជាអាចស្នើសុំបើកសវនាការដោយផ្ទាល់ តាមរយៈទូរស័ព្ទ/សារជាសម្លេង ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ អ្នកប្រហែលជាអាច ប្រើប្រាស់ទម្រង់ដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនេះ (DSHS 10-238, សំណើសុំបើកសវនាការរដ្ឋបាល) ដើម្បីស្នើសុំដាក់បណ្តឹងតវ៉ា ប៉ុន្តែអ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យប្រើប្រាស់វានោះទេ។
- អ្នកមានសិទ្ធិស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលនេះបន្តទៀតរហូតទាល់តែបណ្តឹងតវ៉ានោះត្រូវបានធ្វើសេចក្តីសម្រេច ប្រសិនបើសំណើសុំបើកសវនាការត្រូវបានទទួលនៅ ឬនៅមុន កាលបរិច្ឆេទនៃការផ្ទេរ/ការអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញដែលត្រូវបានស្នើឡើង ឬថ្ងៃដែលអ្នកត្រូវបានផ្ទេរ/ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញយ៉ាងពិតប្រាកដ។ ករណីលើកលែង៖ ប្រសិនបើ មិនអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកចាកចេញ ឬមិនផ្ទេរអ្នកចេញពីមណ្ឌលទេនោះនឹងអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ចំពោះសុខភាព ឬសុវត្ថិភាពរបស់អ្នក ឬសុវត្ថិភាពរបស់បុគ្គលដទៃទៀតនៅ ក្នុងមណ្ឌល អ្នកប្រហែលជាត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញ ឬត្រូវបានផ្ទេរចេញ។ កាលបរិច្ឆេទអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញ/កាលបរិច្ឆេទផ្ទេរមាននៅទំព័រខាងមុខនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនដាក់បណ្តឹងតវ៉ាទេនោះ មណ្ឌលចាស់ជរាប្រហែលជាអាចចាប់ផ្តើមដំណើរការការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញរបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើសេចក្តីសម្រេចនៃសវនាការគាំទ្រចំពោះសេចក្តីសម្រេចរបស់មណ្ឌលចាស់ជរានោះ (អ្នកចាញ់បណ្តឹងតវ៉ា) មណ្ឌលចាស់ជរាប្រហែលជាអាចចាប់ផ្តើមដំណើរការ ការផ្ទេរ ឬការអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញរបស់អ្នកនៅក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃក្រោយពេលដែលដីកាសម្រេចមួយដែលយល់ព្រមតាមសេចក្តីសម្រេចនេះបានចូលជាស្ថាពរ។
- ប្រសិនបើការអនុញ្ញាតឱ្យចាកចេញ/ ការផ្ទេរមិនត្រូវបានយល់ស្របតាមទេនោះ (អ្នកឈ្នះបណ្តឹងតវ៉ា) ហើយអ្នកឈប់ស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលនេះហើយនោះ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន ការអនុញ្ញាតឱ្យចូលស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលនេះឡើងវិញភ្លាមៗបន្ទាប់ពីមានត្រែទំនើមួយនៅក្នុងបន្ទប់ពាក់កណ្តាលឯកជន នៅក្នុងមណ្ឌលដែលអ្នកត្រូវការ និងមានសិទ្ធិទទួលបានសេវានានាដែលផ្តល់ជូនដោយមណ្ឌលនេះ។

ធ្វើសំណើសុំបើកសវនាការទៅកាន់៖ OFFICE OF ADMINISTRATIVE HEARINGS

PO BOX 42489
OLYMPIA WA 98504-2489
លេខទូរស័ព្ទ៖ 1-800-583-8271
ទូរសារ៖ (360) 586-6563

ការិយាល័យបណ្តឹងសាធារណៈប្រចាំរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន៖

កម្មវិធីបណ្តឹងសាធារណៈការថែទាំរយៈពេលវែងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោនគឺអាចរកបានសម្រាប់ភ្ញើយសំណួរផ្សេងៗ និងផ្តល់ជំនួយ ទាក់ទងនឹងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ និងបញ្ហាដទៃទៀត។ តាមរយៈការងាររបស់បុគ្គលម្នាក់ៗ “LTC Ombuds” កម្មវិធីបណ្តឹងសាធារណៈការពារ និងលើកកម្ពស់សិទ្ធិស្របច្បាប់របស់អ្នករស់នៅដែលរស់នៅក្នុងមណ្ឌល LTC។ កម្មវិធីបណ្តឹងសាធារណៈគឺមិនមែនជាផ្នែកនៃរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងមិនមែនជាសាខារបស់មណ្ឌលថែទាំរយៈពេលវែងណាមួយឡើយ។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្នើសុំជំនួយពី LTC Ombudsសូមហៅទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃតាមលេខ 1-800-562-6028។ អ្នកក៏អាចធ្វើការស្នើសុំរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបានផងដែរដោយផ្ញើទូរសារតាមលេខ (253) 815-8173 ធ្វើអ៊ីមែលនៅ ltcop@mschelps.org ឬផ្ញើសំបុត្រទៅ PO Box 23699, Federal Way, WA 98093-0699។

ផ្នែកសិទ្ធិរបស់ជនពិការនៃរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន៖

ប្រសិនបើអ្នកមានរោគវិនិច្ឆ័យអំពីជំងឺផ្នែកខួរក្បាលណាមួយ ឬមានពិការភាពផ្នែកបញ្ញា អ្នកប្រហែលជាអាចទាក់ទងផ្នែកសិទ្ធិរបស់ជនពិការនៃរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន ដើម្បីទទួលបានជំនួយ នៅក្នុងការដាក់បណ្តឹងតវ៉ាចំពោះសេចក្តីសម្រេចនេះ អ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទដោយឥតគិតថ្លៃទៅកាន់លេខ 1-800-562-2702 ឬ (206) 324-1521។ អ្នកក៏ប្រហែលជាអាចដាក់ សំណើរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតាមរយៈទូរសារទៅកាន់លេខ (206) 957-0729 អ៊ីមែលទៅកាន់ info@dr-wa.org ឬផ្ញើសំបុត្រទៅកាន់ផ្នែកសិទ្ធិរបស់ជនពិការនៃរដ្ឋ វ៉ាស៊ីនតោន Disability Rights Washington, 315 5th Avenue S, Suite 850, Seattle, WA, 98104 បានផងដែរ។

សេចក្តីជូនដំណឹងត្រូវបានបង្ហាញដោយ៖

ហត្ថលេខារបស់បុគ្គលិកផ្នែករដ្ឋបាលនៃមណ្ឌលចាស់ជរា/បុគ្គលដែលត្រូវបានចាត់តាំង កាលបរិច្ឆេទ ឈ្មោះជាអក្សរពុម្ព

សេចក្តីជូនដំណឹងត្រូវបានប្រគល់ជូន៖

ឈ្មោះជាអក្សរពុម្ពរបស់និវាសនជន ឬអ្នកតំណាងរបស់និវាសនជន កាលបរិច្ឆេទ